



SEP - BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH
BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

CERTYFIKAT

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem bezpieczeństwa

CERTIFICATE

authorizing to mark product with registered safety mark

nr B/12/249/09/M1

No. B/12/249/09/M1

Posiadacz certyfikatu: Hager Electro S.A.S.
(Nazwa i adres) 132, Boulevard d'Europe, BP 3
Certificate holder: 67215 Obernai France
(Name and address)Producent: Hager Electro S.A.S.
(Nazwa i adres) 132, Boulevard d'Europe, BP 3
Manufacturer: 67215 Obernai France
(Name and address)Nazwa wyrobu: Wyłączniki różnicowoprądowe.
Name of the product: Residual current operated circuit-breakers.Typ (model): CC..., CD..., CE..., CF..., CN..., CP...
Type (model): (wykaz wykonanych na drugiej stronie certyfikatu)
(List of variations on the other side of the certificate)Dane techniczne: U_n : 230/400 V AC, 50 Hz; U_{imp} : 4 kV; IP20;
Technical data: $I_{\Delta n}$: 10 mA, 30 mA, 100 mA, 300 mA;
 I_n : 16 A, 25 A, 40 A, 63 A; I_{nc} : 6000 A;
Typ wyłącznika: A, AC, A+S, AC+S, A+HI;
Residual current type: A, AC, A+S, AC+S, A+HI;
Temperatura pracy: $-25\text{ }^{\circ}\text{C} \div +40\text{ }^{\circ}\text{C}$;
Utilization range temperature: $-25\text{ }^{\circ}\text{C} \div +40\text{ }^{\circ}\text{C}$;
Liczba biegunów: 1P+N, 3P+N.
Number of poles: 1P+N, 3P+N.System certyfikacji: 5 według Przewodnika ISO/IEC 67
Certification system: 5 according to ISO/IEC Guide 67Data ważności: 2014-08-31
Valid until:Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 61008-1:2007+A11:2007 +A12:2009+A13:2012 (EN 61008-1:2004+A11:2007 +A12:2009+A13:2012)	58198801/00 - 58198801/24 CCA/B41/2008	SGS Belgium NV Division SGS CEBEC
	58198803/00 - 58198803/19 CCA/B46/2008	
	58198805/00 - 58198805/09 CCA/B4/2009/A1	
	LA-12.115	
		BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body Manager

Teodor Pysznik

Warszawa, 2012-12-19

Informacje dodatkowe: *Additional information:*

Wykaz wykonan: *List of variations:*

CCC216J	1P+N 16 A 10 mA AC
CDC225J	1P+N 25 A 30 mA AC
CDC240J	1P+N 40 A 30 mA AC
CDC263J	1P+N 63 A 30 mA AC
CEC225J	1P+N 25 A 100 mA AC
CEC240J	1P+N 40 A 100 mA AC
CFC225J	1P+N 25 A 300 mA AC
CFC240J	1P+N 40 A 300 mA AC
CFC263J	1P+N 63 A 300 mA AC
CDC425J	3P+N 25 A 30 mA AC
CDC440J	3P+N 40 A 30 mA AC
CDC463J	3P+N 63 A 30 mA AC
CEC425J	3P+N 25 A 100 mA AC
CEC440J	3P+N 40 A 100 mA AC
CEC463J	3P+N 63 A 100 mA AC
CFC425J	3P+N 25 A 300 mA AC
CFC440J	3P+N 40 A 300 mA AC
CFC463J	3P+N 63 A 300 mA AC

CCA216J	1P+N 16 A 10 mA A
CDA216J	1P+N 16 A 30 mA A
CDA225J	1P+N 25 A 30 mA A
CDA240J	1P+N 40 A 30 mA A
CDA263J	1P+N 63 A 30 mA A
CEA240J	1P+N 40 A 100 mA A
CFA225J	1P+N 25 A 300 mA A
CFA240J	1P+N 40 A 300 mA A
CFA263J	1P+N 63 A 300 mA A
CDA425J	3P+N 25 A 30 mA A
CDA440J	3P+N 40 A 30 mA A
CDA463J	3P+N 63 A 30 mA A
CEA440J	3P+N 40 A 100 mA A
CEA463J	3P+N 63 A 100 mA A
CFA445J	3P+N 25 A 300 mA A
CFA440J	3P+N 40 A 300 mA A
CFA463J	3P+N 63 A 300 mA A

CPC440J	3P+N 40 A 300 mA AC+S
CPC463J	3P+N 63 A 300 mA AC+S
CDH225J	1P+N 25 A 30 mA A+HI
CDH240J	1P+N 40 A 30 mA A+HI
CDH440J	3P+N 40 A 30 mA A+HI
CNA440J	3P+N 40 A 100 mA A+S
CNA463J	3P+N 63 A 100 mA A+S
CPA440J	3P+N 40 A 300 mA A+S
CPA463J	3P+N 63 A 300 mA A+S

Miejsce produkcji: Hager Electro S.A.S.
Place of manufacture: 132, Boulevard d'Europe, BP 3
67215 Obernai France

Numer poprzedniego certyfikatu: B/12/232/05

The number of the previous certificate: B/12/232/05

Niniejszy certyfikat zastępuje certyfikat nr B/12/249/09 od dnia 2012-12-19

This certificate supersedes certificate No. B/12/249/09 with date 2012-12-19

Zmiany wprowadzone do certyfikatu B/12/249/09:

- Zastosowano nowe oznaczenia referencyjne typów.
- Dopisano raport LA-12.115 oraz zmiany A12:2009 i A13:2012 do normy.

Changes have been made to the certificate B/12/249/09:

- New type reference codes have been apply.
- The test report LA-12.115 and the Amendments A12:2009 and A13:2012 to the standard.

CW-TA 12.374

Rej. S-A-12-088
Reg. No. S-A-12-088

Rozdzielnik:

Copy to:

1. Hager Electro S.A.S.
132, Boulevard d'Europe, BP 3
67215 Obernai France
2. Hager Polo Produkcja Sp. z o.o.
ul. Fabryczna 10, 43-100 Tychy, Poland
3. CW